

DÉLVIDÉK

Verseczi társadalmi és közművelődési vegyes tartalmú hetilap.

Versecz és vidéke magyar nyelvterjesztő egyesületének hivatalos közlönye.

Szerkesztőség iroda: Versecz, laktanya-utca 1054. szám — ide intézendő a lap szellemi részét érdeklő minden küldemény és levelezés. A szerkesztőség számára a levelek és egyéb írásbeli közlemények különben özv. Kirchnerné felvételi és rendelő irodájában (az Andrássy-sétány és iskola-utca sarkán lévő Kádics-féle házban) is átvételnek.
Előfizetési díj: Negyedévre 1 frt. 25 kr. — Félévre 2 frt. 50 kr. — Egész évre 5 frt.

Egyes szám ára 10 kr.

Felelős szerkesztő: Perjessy Lajos.

Kiadó-hivatal: Kirchner-féle könyvnyomda Verseczen — ide intézendők a kiadó-hivatalt illető előfizetések, hirdetések és felszólamlások.

Hirdetési díj: A hirdetésekért járó díj jogutányosabban számítatik. — Bélyegdíj minden beiktatásért 30 kr. — A nyílt térben egy sor 10 kr. — A hirdetésekért kérjük pénteken délig beküldeni.

VIII. évfolyam

Vasárnap 1899. évi június 25-én.

26. szám.

A biztosítás államosítása.

Versecz 1899. június hó 24-én.

Az elemi csapások elhárítására emberi hatalom nem képes; az elemi csapások okozta anyagi károk csökkentésére, vagy épenséggel elenyésztetésére azonban már kielégítő mód, illetve eszköz áll rendelkezésünkre, t. i. a biztosítás. Ennek az eszköznek olyannak kell lenni, hogy mindenki igénybe vehesse, anélkül, hogy a vele járó terhek bémítólág hassanak a vagyoni viszonyok egészséges fejlődésére, vagyis más szóval, hogy a biztosítási díjtételek ne legyenek olyan magasak, melyek a kár megtörténte nélkül, érezhető hiányt okoznának az egyesek vagy a köz anyagi helyzetében.

Az egyesek összesített tulajdona képezi a nemzeti vagyont. Az egyesek kára tehát a nemzeti vagyon kára is egyúttal, a miből önként következik, hogy azoknak az intézkedéseknek — jelen speciális esetben a biztosításnak, — sem szabad üzletszerűleg kezelni, melyek az esetleges károk elhárítására, csökkentésére vagy elenyésztetésére vannak hivatva.

A biztosítási intézmény csupán nyereszkedési vállalat nem lehet. Ezt minden nemzetgazda, mint változhatlan tantételt tekintti, a gazda, meg általán aki igénybe veszi, tudja tapasztalja gyakorlatból.

Ezzel szemben — fájdalom — arra a meggyőződésre jutunk, hogy a biztosítási intézmény nálunk lassankint kivetkőzik eredeti — a nemzeti jólét szempontjából tekintett — rendeltetéséből, s lassan-lassan egy-

szerü nyereszkedési vállalattá alakul át. A szakadatlan díjemelést azzal indokolják, hogy a rossz évek az üzleti mérleget nagyon is megrongálják. Ez a szármalmas mentegetődzés még élesebb fényt vet biztosításügyünk ziláltságára. Nem csak az a kapkodás szembeötlő, mely a díjtételekkel való szakadatlan lavirozás és kísérletezésben nyilvánul, nemcsak az az elmérgesedett viszony feltűnő, mely a biztosító társaságoknak egymással való érintkezését is bizonytalanná teszi, hanem az a csodálatos jelenség is, hogy a külföldi biztosító társaságok szinte rajokban telepednek le nálunk, éppenséggel nem válogatva az üzletszerzés eszközeiben. És valjon e nagy verseny daczára megnyilatkozik-e a kedvezőbb biztosítási feltételekben az egészséges verseny.

Bizony nem, annyira nem, hogy pl. mert az elmúlt évben valamelyes nagyobb arányú jégverés volt, hát a biztosító társaságok siettek a díjteleket horribilis mértékben fel emelni, úgy hogy a díjmelés meggyéknént váltakozva 30%-tól 120% -ig terjed. Igy pl. ha valaki eddig 100 frt. értékű buza után 80 krt. fizetett, most két frtot kell fizetnie. A rozsnál és tavaszi veteményeknél 100%-ot is meghalad a díjmelés.

De nemcsak a jég, hanem a tüzkár biztosítási díjak felemelése is kísért, ami aztán kettős teher lesz a biztosító félén. Hát hol vannak ily körülmények között a nemzeti vagy észszerü biztosításnak feltételei?

Ezek mind súlyos bajok, melyeket közgazdasági életünk már nagyon is érez, s

a melyeknek kutforását abban véljük megtalálni, hogy nincsen jelenleg biztosító intézeteink között egy sem, a melyik fölényével és tekintélyével irányt tudna szabni. Sőhajtva nézünk vissza arra az időre, midőn nemzetünk legjobbjai mint Deák, Eötvös, Jósika, a Zichyek, Károlyiak stb. fogtak kezét 1857-ben arra, hogy Lévy báró eszméje és lelkes agitációja nyomán megteremtsék a nemzeti vagyon védelmére az első magyar általánost. Régi dal régi dicsőségről. Nagy idők nagy embereiből nincs már a vezetőségben egy sem, félrevonult már Lévy báró, a biztosításnak atyja és lelkes apostola, — ideális üzleti politikát tehát hiába várunk.

Ha valjon szabad-e az államnak tétlenül nézni, hogy a biztosításban rejlő védelmi eszköz pusztító fegyveré váljék? Szabad-e tovább tünni ezt az úzérkedést, mely a nemzeti vagyon rovására történik? Az államnak természetesen feladata és kötelessége, örködni hogy a nemzeti vagyon meg ne károsítsék, s eszközöket, módokat találni arra, hogy ezek a veszélyeztetett érdekek megvédelmezzenek.

A sikerre vezető mód nem lehet egyéb, mint a biztosítás ezen ágainak államosítása.

NAPI HIREK.

Ünnepelt tanító. Gerő Vilmos hitoktató f. hó 17-én ünnepelte verseczi áldásos működésének negyedszázados jubileumát. Az igaz tisztelet, szeretet és osztatlan elismerés nyert kifejezést a lefolyt ünnepélyen. A jubiláns 25 éven át a vallás, erkölcsös és hazafias nevelés körül

Tárca.

Herkulesfürdő.

A legrégebb fürdők sorában, melyeknek jó híre nemzedékről-nemzedékre egész a mai napig átöröklődött, áll az „Ad aquas Herculi sacras“ nevű régi római fürdő, mostani Herkulesfürdők.

Midőn a római legiók Traján alatt az al-Dunánál és Dácia különböző részein tabort ütöttek és lábukat megvetni kezdték, terjesztették a kulturát és civilizációt, előttük már ismeretesek voltak a mai Herkulesfürdő meleg forrásai. — Azon időbeli pénzek, emléktáblák és szobrok tanuskodnak a mellett, hogy Traján e fürdő megalapítójául tekintendő.

Igy hát fürdők, mely világhírét felülmulhatatlan kénforásainak köszöni, joggal tekint büszkén vissza majd kétezredéves multjára.

Krassó-Szőrény vármegye délkeleti határán, egy vadregényes, mintegy 500 méter széles völgyben, melynek lejtőt lépcsőzetesen sűrű bükkerdők fedik s melybe hatalmas sziklacso-cok pillantanak le, — fekszik a Kárpátok gyöngye, bájos smaragd zöld erdők diszes kertében.

A vadregényes és mégis oly kedves Csernavölgyet, melyben a meleg kénforások a völgy talapzatából buzognak fel, a természet annyi

bajos tulajdonsággal ruházta föl, hogy pótlások és emberi kéz szépítései csak kontarkodások volnának a természet szent jogába.

A pályaudvartól a fürdőig a Cserna mellett kigyózó ut észak-nyugaton szőlővel beültetett, lejtős hegyoldalt érint, mely kiágazását képezi a forrásvidéken 450 méterig emelkedő völgyfalnak, melynek gerince azonban eredeti jellegét végkiágazása előtt megőrizve, sűrű bükk-erdőkkel van borítva.

Délkelet felől a meredek falu, szakadozott, kopár sziklanczolat tünik szemünkbe, mely ezüstszürke csucaival a felhőkbe nyulik, míg labával lejtős, gyöngézöld, elütő rétségen nyugszik, s folytatását képezi a völgy szűk helyre szorult kukoriczásainak. — A fonséges természeti szépség csodás kontrasztjába belevegyül a helyenkint csendesen folydogáló, helyenkint sziklás medrében mormolva és tajtékozva tovarohanó Cserna zugása, melynek örökös akkordjai csak a Dunába való betorkolásánál hangzanak el.

Gyönyörű meglepetések még emelik a közeledő fürdővendég elragadtatását. — Jobbra-balra széttáruznak a hegyek, mintha a forrásvidék kapuja előtt meg akarnák könnyíteni számunkra a belépést.

Valóságos éden tárul szemünk elé, midőn Herkules szent forrásainak helyéhez közeledünk. Gyönyörű villák, pompás díszépületek és ültetvények sorakoznak egymás mellé össz-

hangzatos, stilszerű egymásutánban a csodaszép völgyben, magas hegyekkel és sűrű bükk-erdőkkel övezve. — Külömböző magasságban a sűrű erdőből diszes gloriettek tűnnek elő, a melyekhez a kényelmes, tekervényes erdei uton mindenki szívesen fölgyalogol, hogy a pompás kilátásban gyönyörködve, lelkét felfrissítse.

A természet vadregényes képei bájos közvetlenséggel vonulnak itt el szemünk előtt. — A fulemlék dallamos csattogását, mely az erdők ahítatos csendjét májustól nyár közepéig megmagszakítja, követi a tömérdek Szt.-Jánosbogár fénye, mely folytonos villámlásként gyors egymásutánban cikázza át az erdők sűrű sötétjét.

Es az a sok meleg forrás, mely itt a földből felbugyog, igazolja elmúlt századok évkönyveiben a nép szájaról és a tapasztalatokból vett hagyományokat, melyek szerint ezer meg ezer szenvedő talált itt gyakran kínos fájdalmaira gyógyulást és enyhülést vigaszt és erőt.

Mily hálára tudta kötelezni a szenvedő emberiséget az örök teremés az által, hogy ezt a Paradicsomot egy csomó meleg kénforáson kívül egy konyhasó-forrással is megaldotta a mely daczára a kénforások közvetlen közelségének, minden kénforástól menten, rendkívüli bőségben, hangos morajjal, karvastagságban szökik föl egy mézszószakadékból és monarchiánkban egyedüli a maga nemében.

Mar a rómaiak nagy hálával voltak ezért eltelve; hiszen ők vésték a sziklába, melyből e

elévülhetetlen érdemeket szerzett, törekvését, mely a hazafias és vallásos szellem fejlesztésében kulminált, mindenkor siker koronázta és e két tényező összhangba hozatala által érvényt szerezve azon megdönthetetlen axiómának, hogy a szellemi és anyagi létjogosultság, mint élető csieme a közös törekvéseknek csak az igazi hazafiaságban és valóságban gyökerezik. Ily magaslatos eszmék vezérelték hivatásos működése terén és ha a társadalmi és vallási életben felmerülő érdekharcok törekvéseit néha megbénították, azoknak lankadatlan kitartás által mindig tágabb tágabb tért tudott biztosítani. A letolyt unnepegy egyszerűs mind mély tanúságot tett az uralkodó éthikai szellemről, melynek megnyilvánulása mély benyomást gyakorolt fejtejt, hajtunk az erkölcsi hatóságban megbizonyuló jó előtt. Az igazi vallásosság nyugvópontja, védbástyája az erkölcsnek, melylyel a fényt és élvezet hajhászó emberiséget megmenthetjük a romlástól. Czéltudatos tanítói működése szerves része a hazafias törekvéseknek, mely nemcsak hivatásával harmonikus egységre vált. Attérve az unnepegy tulajdonképeni lefolyására, ki kell emelnünk főtisztelendő Dr. Sidon Adolf főrabbinak a szombati istentisztelettel kapcsolatosan tartott magas szárnyulatu ritka szép beszédét, melyben az unnepele érdemeit méltatta. Az istentisztelet után következők a tisztelgések, valóban lelelemelő latványt nyújtott az összes volt és jelenlegi tanítványok üdvözlése, köszöntökben és értékes emléktárgyak átadásával üdvözölték tanítójukat. A számos rokon és barát üdvözlésén kívül kifejezték még szerencse kívánataikat: A állami főreáliskola tanári kara, a közsegi iskolák tanítói, az evang. egyház, az izr. hitközség, az unnepele magan elemi iskolájának és a Mayering-féle intézet tanítói, az izr. nőegylet stb. Fogadják részünkről őszinte szerencsekívánatainkat azon forró óhaj kíséretében, hogy a Mindenható áldása vezérelje magaslatos működése terén továbbra is.

A honvédlaktanya kibővítési munkálataira az árlejtés szerdán 21-én délelőtt 11 órakor tartatott meg Seemayer polgármester elnökelete alatt a város ház nagy termében. A negyedmillió munkát két budapesti tekintélyes építész céget, továbbá két szegedi, egy aradi, egy temesvári, egy szabadkai építész és egy szolnoki vállalkozó céget vonzott városunkba, mint tekintélyes, műszakilag szakképzett egyéneket s így oly verseny fejlődött ki a vidéki és idevaló ajánlattevők közt, akár csak egy derby versenyen. A vidéki pénzes vállalkozók lenyomták a verseczikeket — az egyes vállalkozó cégek kiküldött mérnökei és építései nem sápra utaztak, hanem komolyan pályáztak a munkára s az idevalók közül Kitzinger és Stark ajánlattevők csak az ötödik helyre, Petrovics György a kilencedik helyre, Heinrich és Tittinger pedig a tizenegyedik helyre jutott be — minthogy pedig többen a versenyfutásban — azaz pardon — tárgyalásban nem vettek részt egyszerűen a legutolsó helyre. A régi laktanyából a rozoga, kapun túl fekvő rész le lesz bontva, s annak anyaga átvételére is törtétek ajánlatok — ott már Petrovics volt

meleg forrás kibugyan. „Herkules”-nek az erőnek jelképét, melynek szakadozott körvonala még ma is tisztán láthatók.

Kár hogy a tisztelet és hála e szimboluma az itteni parasztságnál elterjedt babonának idővel egészen aldozatul esik, a mennyiben az arról ugyszólván naponta lehorzolt köport panacea gyanánt különféle bajok ellen az ásványvizellel isszak.

Jóllehet e furdő, nagy hírnevét a kénforrásoknak köszöni, mégis már a konyhasó-forrás magában véve is elég lett volna arra, hogy e hírnevét számára biztosítsa.

A meleg források, melyek itt egész 56 C. foknyi hőmérsékben buzognak föl, jól berendezett furdőházakban mint furdő, zuhanymasszázs, belélegzési kura, jönnek alkalmazásba és sokféleképpen használtatnak ivó kurára is.

Az egyes kurák fokozására alkalmazzák a sokféle masszázst, svéd gyógytornázást, vilamosságot és pólyákat.

Kénforrásaink különösen ajánlatosak és mindenkor jó eredménnyel járnak köszvényél, akár furdő alakjában, akár mint ivó kura és zuhanymasszázs, a menyiben a megsabott életrend betartása mellett kitünően hatnak.

Továbbá joggal ajánlhatók idült izom- és csukló-csuznál, csonttörések után és ankylosisnál, ischiasnál, idült bőrkiütéseknél, idült hi-

az első négyezer forinttal. Az ajánlatok a következők voltak:

	Engedmény %-ban	Régi anyag frt.
1. Reiter Ede, Temesvár	18.5	2500
2. Lustig és fia, Szolnok	18.3	1200
3. Grünwald és Schiffer, Bpest	17.4	2500
4. Robelly Aladár, Szeged	16.8	800
5. Kitzinger és Stark, Versecz	16.7	3509
6. Fodor és Reisinger, Arad	15.8	800
7. Erdélyi és társa, Szeged	15.6	1100
8. Raichl Ferencz, Szabadka	15.3	800
9. Petrovics György, Versecz	14.7	4000
10. Lähme Henrik, Budapest	14.1	500
11. Heinrich és Tittinger, Versecz	7.0	500

A legolcsóbb e szerint Reiter Ede temesvári építész ajánlata 18.5% engedménnyel és mindenki nagyon természetesnek találta, hogy ezen városunkban is jól ismert építész ajánlatát terjessze pártolólaga az építészeti bizottság a közgyűlés elé. Amde előtérbe lépett az építészeti bizottságban a sógorság és komasági politika, s azt hozták javaslatba, vigye az ördög az egész nyilvános pályázatot, a minék ez a nagy árleengedés melynek 43.660 frt. közzönhető oda kell adni a munkát az itteni három jelentkező közül a legolcsóbbnak Kitzinger Sebestyén ács és Stark József kőművesnek — daczára annak, hogy ezek ajánlata 4248 frttal kedvezőlenebb a városra, mint Reiter temesvári építészé, de az mindegy, mert az utóbbi nem ide való, a másik kettő meg közös sógor, rokon vagy koma, hát öt ajánljuk, daczára annak, hogy a két helybeli társ ajánlkozónak mint egyszerű kőműves és ácsnak nincs is joga ily nagyobb építkezést keresztül vinni, mert hiányzik hozzá a törvény által előirt építómesteri vagy építési képesítés — de ilyen bagatelle dolog a mi építészeti bizottságunkat nem szokta akadályozni gondolkodási menetében. Az ilyen nekik wurst! Ide esőditik az ország leghíresebb vállalkozó czégeit s mikor azok közül kerül ki a legolcsóbb, akkor idevaló, minden szakképzettség nélküli egyénekre akarja bízni a böles építészeti bizottság az egy negyedmillió építkezést sokkal drágábban mint a hogy azt szak képzett vidéki vállalkozó elvégezze. Mit gondolnak a tisztelt sógor, koma vagy más rendbeli rokon városatyák, hogy akad olyan bolond vidéki szakképzett vállalkozó, a ki még egyszer felüljön Versecz város árlejtési hirdetésményének ha sikerülne nekik ezen a tisztesség és józanossággal ellenkező ideájukat keresztül vinni? Hisz minden a pályázaton részt vett vállalkozó azt híresztelné el vállalkozói körökben, hogy hiába mentek Verseczre, ott szakképzett építómester és építészre, ha bármily olcsó is, nem bízzák a városi munkát, azt csak verseczi kőműves vagy ács kaphatja meg, ha drágább is a vidékinél — s így egyik vidéki vállalkozó sem lesz olyan bolond, hogy a remény teljes hiánya, s az eredménytelenség biztos tudatában nagy munkával járó számításokat és költséges pár száz forintba kerülő utazásokat és ajánlatokat tegyen a verseczi építészeti bizottság szep szeméiert. Ennek pedig az lenne az eredménye, hogy városunk ismét ki lenne szolgáltatva, ép úgy

ganymérgezésnél és ösödök óta mint a higany kura hatalmas támogató eszköze szerepelt.

A konyhasó-forrás különösen görvélykórna, rachitisnál, anaemánál, ajánlható és a női medenczeszervek legkülönfélébb idült betegségeinél és kifolyásoknál majdnem mindig meglepő eredménnyel jár. Továbbá különösen olyan betegekre nézve ajánlatos, a kik a kén furdőket nem állják ki,

Daczára annak hogy az idényt hivatalosan csak május hó 15 én nyitják meg, a furdők és szállók, a legnagyobb kényelemmel berendezve, a furdő-vendégeknek egész éven át rendelkezésükre allanak.

A nyári idény alatt a gyógyház helységei, különösen a táncz-, zene-, olvasó és tarsalgó-terem, gyakorolják a legnagyobb vonzó erőt és ezek képezik az idegenek találkozó helyét. Estenkint a katona-zenekar vidám hangjai mellett a vendégek ifja-öregé tánczban és dalban keresi lelke felrisszülését. A nemzetközi furdő közönség eleven zürzavara itt fesztelenül érvényesul.

Könyvtár, olvasószoba számtalan napi és képes lappal, tombola, színház, lawn-tennis, kirándulások a hegyek közé, a völgyben és hajóutak a Vaskapu csatornához, Kazán-szoroshoz és a furdőhely messze környékére minden idegennek elég változatosságot és szórakozást nyújtanak.

Évek sora óta teli furdővendégeink száma

mint a multban, néhány idevaló, csak a saját zsebére spekuláló s a város érdekeivel nem törődő városatyának vagy azok rokonainak, a városnak az építkezései 10—20%-al többé kerülnének mint így — s a mellett kapna oly gyalázatos munkát mint eddig kapott, a mire szemmel látható példa a főreáliskola utcai épülete, a jelenlegi honvédlaktanya, a Fröbel gyermekkert, a közs. elemi iskola, a ménteleplaktanya új része, szóval minden a mit ép ily módon adtak ki, mint most akarnák kiadni a negyedmillió új honvédlaktanyát. A város érdeke, hogy minél olcsóbb ajánlatot kapjon és hogy szakképzett egyén legyen a ki keresztül viszi a munkát. Nem ismerjük személyesen Reiter temesvári építész, de városatyáktól hallottuk, hogy ellene semminemű kifogást emelni nem lehet, s ha a város nem akarja, hogy egy hosszú felebbezés megakadályozza a már nagyon is sürgős honvédlaktanya építkezését s nem akarja a jövőre magát kiszolgáltatni teljesen az idevalóknak — úgy a legolcsóbb ajánlatot fogadja el. Ezt diktálja a józan ész, az adófizelő polgárok érdeke és a jog és igazság is. Reméljük a közgyűlés ezek ellen nem is fog véteni.

Szülők figyelmébe. A magy. kir. állami főreáliskola igazgatósága figyelmezteti a szülőket, hogy a főreáliskolába adandó gyermekeiket a szünidők beálltával f. é. július 5-ig beírassák hogy azon esetre, ha egyik vagy másik osztály fölös számú tanulókat kapna, a szünidők alatt párhuzamos osztályról gondoskodni lehessen, melynek föllállítása csak oly esetben történhetnék, ha a megsabott 60 számon felül nem egy-kettő, hanem legalább is 10—15 tanuló már most iratkozna be.

Az arany kereszt opera előadása a mult vasárnap, 18-án mindenképen a legjobban sikerült s a férfidalegyet nagyon is meglehet elégedve az elért erkölcsi — de még jobban az anyagi sikerrel — s most már vigan utazhatnak a befolyt jövödelemből a nyár folyamán a dalkör tagjai Fiume és Abbaziába, ahogy azt hónapok előtt elhatározták, telik már a kasszából. Wosahló az új karmester, csakugyan szép munkát végzett ezen opera betanításával, első nyilvános szereplése igen jól beütött — s hasonló sikereket kívánunk neki a jövőben is. Pontos, összevágó volt az előadás is, az egyes szereplők ép úgy mint a karok játéka tultett a mult évi német szintársulat előadásain. Talan nem haragszanak meg a főszereplők, ha először a karszemélyzetről s nem róluk szólunk. A női kart egész gyönyörűség volt elnézni pompásan festettek a szebbnél szebb fiatal, üde leányok a francia parasztviseletben. Ha ilyen pompás karszemélyzettel állitana be valamelyik szingazgató Verseszre, biz Isten napról-napra telt házak lemének — s legényembereink soha sem fogynának ki a lumpolásból. De nemcsak szép és fess volt a vői kar, hanem jól is énekelt — s a férfikar, habár az erősebb is volt, azért nem tett túl rajta. A primadonnák Gettmann Miczi és Rezuha Lujza voltak, s bizony ugy a játékuklai mint a hangjukkal sok vidéki primadomával kiállnak a verseny s volt is elég részük a taps és kihívásokban, s a primadon-

is egyre nő, s ezt a furdő enyhe telének, melyben ritka a hideg és havas nap, 14° C. atlagos évi hő érsékletének és védett fekvésének, valamint forrásai világhírének köszönhetjük.

Midőn mindazt elmondtuk, a mi Herkules-furdőnkét világ hírivé tette, még meg akarunk emlékezni valakiről, furdőhelyünk lelkeről, lovag Vest Ede vezérigazgatónkra, a ki mint a gyógyközönség állandó kedveltje, előzékenységgel és szeretetreméltóságával minden szívet meg tud hódítani — Mindenkor élénk részt vesz furdőhelyünk érdekeinek fokozásában és ápolásában, minék elismerésül két év előtt legmagasabb helyekről a vaskoronarenddel, a porosz korona renddel, a román csillag-rend tiszti keresztjével és a Takova-renddel lett kitüntetve.

A derék, kötelességtudó furdőkezelőség, melynek élén lovag Karwinski Gusztáv furdőigazgató áll, gondoskodik arról, hogy a furdővendégeknek mindenkor jól fegyelmezett, szálló és furdőszemélyzet álljon szolgálatukra és rendkívüli előzékenységgel fáradozik azon, hogy itt minden idegen jól érezze magát.

Mintaszertu kezeléssel sikerül azután a furdőhely jó hírnevét évről-évre emelni s annak erősítő és egészséget adó hatásáról szóló mondat — meleg forrásai következtében — nemcsak feltartani, hanem az utódokra örökségül hagyni.

nánál elmaradhatatlan virágsokrok is-, habár kissé későn érkeztek is nagyon ki voltak érdekelve. A férfi szereplők szintén teljesen megállták a helyüket Gettmann József mint sergentyant pompás alak volt s öblös hangja teljesen betöltötte a termet Burghardt Imre jól festett, mint kapitány, nagyon jól is játszott s jól énekelte, de hangjában hiányzott az érczeség — tán a terem akusztikája volt az oka, de nekünk úgy tűnt fel mintha egy pompás érczharangot fakalapáccsal ütöttek volna. Gettmann Rudolf mint molnár kis szerepét szintén igen jól töltötte be, általában az elért eredményhez gratulálunk a dalegyületnek. A darabot közkívánatra tegnap megismételték.

A városi polg. leányiskola III. és IV. osztálynak tornavizsgálója, mely esős idő miatt abbanmaradt, vasárnap, jun. 25-én d. u. 5 órakor tartatik meg.

Az évről vizsgálatok a Gerő-féle iskolában múlt pénteken azaz folyó hó 23-án a délelőtti és délutáni órákban Dr. Seemayer Károly ügyvéd elnökölte alatt a szülők és iskolabárátok igen élénk érdeklődése mellett tartattak meg. Nemesak a vizsgálati elnök, hanem a többi hallgatók is az eredményt igen fényesen találták, nemesak mert a tanulók egészben véve igen helyes feleleteket adtak az egyes tantárgyakban, hanem mert az ezen intézetben uralkodó módszerben nagyon is észlelhető azon hazafiúi szellem is, mely nem kevésbé a gyermeknek mint a férfinak nemesak diszére válik, hanem egyik legszebb kötelességét is képezi. A mint az elért eredmény a tanulók dícséretére válik, ép oly dícséretes az intézetben működőkre, nevezetesen a fáradságot nem ismerő 25 éven át buzgalkodó vezetőjére nézve. Ad multos annos!

A szerb egyházi kongresszusi választmány — mint az „Ujvidék“ írja — f. é. Junius 26-án Brankovics György patriárka elnökölte alatt Karlovac ulést tart. Az ulés tárgya a püspöki zsinat határozatahoz képest Zmejnovics püspöknek a patriárka elleni panaszának megvizsgálása volna; de miután Zmejnovics a püspöki zsinat utasítása dacára konkrét panaszt elő nem terjesztett, a választmány egyedül ennek konstataására fog szorítkozni. Ezzel a nagy port felvert Zmejnovics ügynek a patriárka illető része befejezést nyer; hatra van még a szinódusnak Zmejnovics elleni kánoni ítélete az egyház fejének alaptalan megrágalmazása miatt. A püspöki zsinat, mint értesültünk, jövő hó elején ül össze.

Vojvodinczi csudatevő jóságsszony. Hogy a mi délvidéki román és szerb népünk mennyire babonás azt ismételtén több példa bizonyítja. A szomszédos Vojvodinczon a Rhanya Anna berzaskai illetőségű jóságsszony telepedett le, ki allitól a vakokat sántákat és bénákat is meg tudja gyógyítani. Naponként 2—300 szekér érkezik minden felől a községbe, még Krassó-Szörény és Tjorontál varmegyéből is hordják a beteget. Tegnap előtt vagy 50 tagu vojvodinczi deputáció Kereste fel Csapó Géza főszolgabíránkat, hogy a Csudatevő asszonyt ne tolonczoltassa el, mert különben el veri a határt a jég. A nép vakon hisz, allitól a pópa is a néppel tart, a vojvodinczi tanítót majd agyonverték mert nem hisza csudatevő asszonyban, Persze jó gsefteket csináltak a kocszmárosok. A jós asszonyt azota a valószínűleg haza tolonczolták.

Délvidéki szini szövetkezet. A lúgosi magyar szinügyamoltóegyesület választmánya Pogány Károly főispán, elnökölte alatt ulést tartott. Ezen az ülésen Issekutz Aurél e. titkár beszámolt a Budapestre és Pápára kiküldött hármas bizottság kiküldetése eredményéről, a melyet, a midőn a választmány tudomásul vett, egyben elhatározta, hogy — tekintettel arra miszerint Bokody Antal szinigazgatóban megvannak mindazon garancziák, melyek mellett egy jó szintársulatot varhatni, és miután Bokody a működő erők tekintetében a multban észlelt hiányokat eloszlatta, részben tarsulatát új erőkkel szaporította, a kiktől a kiküldött hármas bizottság elismerőleg nyilatkozott — az 1890/1890, sziniévadra a sziniszövetkezeti városoknak azon javaslatot terjeszti elő, hogy a szerződés Bokody Antal jelenleg Budapestben „Ös-Budavárban“ működő szinigazgatóval köttessék meg. E szerződés megkötése, valamint annak megállapítása miatt, mely időbe vegyék kezdetüket a szini előadások, f. é. junius hó 29-én Verseczre szövetkezeti értekezlet hivattott össze, a hová a Lúgosi szinügyamoltó egyesület részéről dr. Fránkl Nandor vál. tag és Issekutz Aurél e. titkár küldettek ki. Meg-

beszélés és további intézkedés tárgyát képezte az is, hogy a szini szövetkezetbe bevonassék Orsova és Orovicza, a mivel el lenne érve, hogy a vármegye főbb, nagyobb intelligentiával bíró helyei a szini szövetkezetben mind benne lennének.

Mérsékelt áru menettéri jegyek. A m. kir. államvasutak igazgatóságától nyert értesülés szerint f. é. július hó 1-vel Buziás és Lugos, valamint Versecz és Versecz vásártér közt 48 óráig érvényes mérsékelt áru menettéri jegyek tognak kiadni a következő menetáron: Lugos és Buziás között II. osztályban 2 korona, a III. osztályban 1 korona 20 fillér, Buziás és Versecz vásártér között a II. osztályban 6 korona, a III. osztályban 4 korona.

Törzsörmesterek fizetés emelése. Azokról a tisztisapkás és tisztikardos, sötétkék posztó-zubbonyon világoskék hajtókát viselő honvédkatonákról van, kik a honvédségi nagyobb irodákban vannak alkalmazva. Nem tartoznak ők szorosan sem a tisztikhez, sem a legénységhez, de mindanyian szolgálatban kiprobált, szakképzett s társadalmilag is művelt katonák. Ők a konvédség tulajdonképpen nótáriusai, pennai. A törzsörmestereket szolgálati állásuknak megfelelő anyagi javakban részesítette most a király. A legutóbb érkezett miniszteri rendelet szerint július hó 1-től kezdve ellátás tekintetében három osztályba lesznek beosztva s ez időtől kezdve az 1. oszt. törzsörmester 50 frtot, a 2. osztályu 42 frtot, a 3. oszt. 35 frtot fog kapni havonta az eddigi 30 frt. helyett, úgy hogy például a Versecyeni állmászó törzsörmester összilleték (a lakbérváltozót is beszámítva) feyében évente az 1. osztályban 833 frtt., a 2-ikban 740 frtot és a 3-ikban 653 frtot fog kapni. S minthogy a fizetés emelés Márczius hó 1-től szamitattik, de csak július hó 1-jén jutt kilizetésre a régi és új fizetés közti különbségi hátralék akkor szintén szolgáltatik ki a törzsörmestereknek.

Rövid kirek. Fertig Vilmos okl középiskolai tanárt városunk jeles szülöttét Budapest fő és székváros tanácsa a mult napokban a IV-ik kerületi községi főrealkolánál üvesedésben volt ábrázoló mértán és meyniségteni tanzékre rendes tanáru egyhangulag megválasztotta. — Pancsován is megalangulag a mult oapokban a „Természetes gyóymódot kövezik egyesülete“, elnökül: Scherter Otto verseczi illetőségű tanítót választották meg.

A pancsovai magyarság. A pancsovai magyar nyelvterjesztő egyesület mult évi működéséről Dózsa Imre titkár most adta ki jelentését a melyben a társadalom közömbösségéről panaszodik, majd a királyné halálának szentel kegyeletes emlékezést. Ösztöndíjgyek elreferálása után panaszodik, hogy a magyar szinügyet pártoló osztály faradozása részben hajótörést szenvedett, de e téren is jobb jövőben bizik. A továbbképző kurzus programjának ismeretése után könyvtári és pénztári számadások következenek folyó ügyekkel vegyessen. Az alaptöke 3671 frt 10 kr. A bevétel 684 frt 49 kr, a kiasas 612 frt 97 kr volt.

Délmagyarországi iparszövetkezet. A temesvári kereskedelmi és iparkamara „Délmagyarországi iparszövetkezet“ címeé Temesvárott, mint központi székhelyen e hó 18-án az öngégely edy ipar szövetkezeit létesítet. A délmagyarországi iparszövetkezet szaktanfolyamok, tanuló-internátások és időszaki kiállítások és mintagyujtemények rendezését, az ipari jogvédelem és aggor-biztositas etelaélettetését célozza. Egy szövetségi bank életbeléptetési által a jogosult ipari hitnligények kielégítését teljesíti, az arucere minden alakjaiban és a különféle iparágaknak a műszaki tökéletesítésre irányuló alapos igényeit pedig hathatósan támogatni fogja. A szövetség alakulásán, melyet a kamarában egy iparos-értekezlet előzött meg, részt vetek a kiválóbb ipartestületek kiküldöttjei, számos iparos és más gazdasági egyesületek képviselői.

A verseczi feimunkások ma vasárnap különféle osszekötött táncz-játékokkal mulatságot rendeznek az Adler-fele jégpinczében. Belépi díj. 50 kr.

Agyonsulytotta a villám. A mult pénteken délben 1 óra tájbanfekérés szürke vést jósló fellegek nyomultak városunk fölé az égboltozaton Megeredt a jég verés és sipos s pár pillanat alatt fehér lett a föld felszine, dörgött villanlott. Eder József fiatal földműves a vihar vége felé a városba sietett A Firz-fele jégpinczenél azonban agyonsulytotta a villám. Felső testrésze teljesen osszépörkölödött. A jégverés mint a Gazdák mondják — Csak az ugynevezett kozlukban tett nagyobb kárt. A városban s van kár, de nem jelentékeny.

Elgátolta a vonat. Tegnapelőtt pénteken a pénteken a Vattinai megálló hegy közelében a tehervonat agyonzuzott egy pásztorfiut. A szerencsétlen marhát őrzött, elálmosodott, a sinekre feküdt. elaludt, s a szerencsétlenség megtörtént.

Bolti tűz. A mult hetfőn este 9 órajában Seemayer Károly Andrassy-téri heutes üzletében tűz támadt, melyet azonban az idejében megjelent tűzoltók mihamar elnyomtak. A kár közel 600 frt.

Méhészek figyelmébe. Felhivjuk a méhészközönség figyelmét a magyar Országos Méhészeti Egyesület keblében, a földmivelési miniszter támogatásával létesült mézértékesítő bizottsága, mely bizottság azt tüzte ki czéljánál, hogy a magyar méznek piczot szerzeszen és méhtermelvények értékesítésénél főként azok segítségére legyen, akik kellő jájtasság, tapasztalat vagy alkalom hiányában sokszor egészen képtelen árakért (métermázsáját 22 — 25 forintért) kénytelenek termelvényeiket a kinalkozó vevőnek odaadni, csakhogy pénzt lássanak. A bizottság rövid főállása óta már szép sikereket ért el A mult évben például 32,000 forint árú mézet értékesített és oly árakat tudott elérni a minőket főként a nagybani eladásra utalt vidéki méhészek ebdig nem igen kaptak Czim: Országos Méhészeti Egyesület. Bugapest, IX. Köztelek. Díjakat a bizottság nem szed.

„A gőzgépközölők s kazánfűtlők vizsgálata a Temesvárott szervezett bizottság által f év július hó 4-én 8 órakor kezdve a magyar kir. államvasutak temesvári műhely-épületében fog megtartatni A vonatkozó szabályszerűen bélyegzett s felszerelt kérvények a m. kir. államépítészeti hivatalnál Temesvárott legkésőbb a megelőző napon nyujtandók be.

A Trieszti Általános Biztosító Társulat (Assicurazioni Generali) f. é. április hó 22-én tartott 67-ik közgyűlésen terjesztette be az 1898 évi mérlegek.

A jelentés különösen kiemeli, hogy Hegedüs Sándor igazgató-tanácsos ur kereskedelemügyi miniszterre történt kinevezítése folytán az intézet igazgatóságából kilépett, mely körülményről az igazgatóság a közgyűlés alkalmával következőkép emlékezik meg:

„Tisztelt Urak! Engedjék meg, hogy jelentésünk első helyén, rokonszenvünknek adjunk élénk kifejezést azon nagyrabecsült férfin iránt, ki O Felsege kegyéből megbizást nyert a magyar kereskedelmi miniszter magas és diszes állásának elfoglalására. Hegedüs Sándor rendkívüli tehetsége így is teljes mértékben nyert elismerést és midőn ez örvendetes tényt Önökkel egyetemben őszinte meglegedéssel üdvözöljük mélyen fájlaljuk egyuttal azon vesztéseget, mely ezáltal intézetünkre hárul, mert társaságunk kénytelen lemondani ezen férfin közreműködéséről, ki őt 16 éven át felette buzgó és becses támogatásában részesítette. Kérjük szives felhatalmazásukat arra nézve, hogy az itt kifejezett érzelmeinkről az évi közgyűlésünk jegyzőkönyvében megemlekezhessünk.“

Az előtünk fekvő jelentésből látjuk, hogy az 1898 december 31-én érvényben volt életbiztosítási töke összegek 449,227.817 korona 22 fillért tettek ki és az évfolyamán bevett díjak 19,100.562 korona 14 fillérre ruhtak. Az életbiztosítási osztály díjtartaléka 8,641.165 korona 59 fillérrel 114,696.582 korona 69 fillérrel emelkedett.

A tűz- és szállitmány-biztosítási ágokban a díj és illeték bevétel 27,135.669 korona 94 fillér volt, miből 11,372.530 korona 78 fillér viszontbiztosításra fordított, úgy hogy a tiszta díjbevétel 15,763.139 korona 16 fillérre rugett, mely összegből 12,490.283 korona 14 fillér mint díjtartalék minden tehertől menten, a jövő évre vitetett át. A jövő években esedékessé váló díjkötelezvények összege : 71,175.674 korona 21 fillér.

Károkkert a társaság 1898 ban 26,527.284 korona 40 fillért folyósított. Ehhez hozzáadva az előbbi években teljesített kárfizetéseket, a társaság alapítása óta károk fejében 633,489.530 korona 86 fillérnyi igen tekintélyes összeget fizetett ki Ebből a kátérítési összegből hazankra 118,390.059 korona 49 fillér esik, mely összeget a társaság 175.585 káresetben fizette ki.

A nyereség tartalékok közül, melyek összesen 14,985.029 korona 98 fillérre ruznak, különösen kiemelendők : az alapszabályszerinti nyereségtartalék, mely 5,250.000 koronát tesz ki, az értékpapírok arfolyamin adozására alakított tartalék, mely az 1,604.315 korona 04 fillér külön tartalék, ugyszintén az évi nyereségből kihasított 903,418 korona 70 fillérrel 9,575.029 korona

Folytatás a mellékleten.

A szépség
emelésére, tökéletesítésére és fentartására legkittünb, teljesen ártalmatlan, vegytiszta és zsírtmentes készítmény a

Margit-Créme.

Hatása meglepő.

Pár nap alatt szünteti **szeplőt, májfoltot, pörsenést, pattanást, bőrtakát (Mitesser)** és minden más **bőrbajt**. Kicsimítja a **ráncozatokat és himlőhelyeket**, még koros egyéneknek is **üde, bájos arczszínt** kölcsönöz.

Dr. Mosengeil és Metzger birneves tanárok az arczon levő ráncozatok masszaga által tüntetik el. Erre kiválóan alkalmas a Margit-Créme. Ha az arczot naponként Margit-Crémmel masszírozzuk, nemcsak a szeplők, májfoltok és egyéb arczszíntátlanságok tűnnek el, hanem a ráncozatok himlőhelyek és egyéb rendellenességek, melyeket öregség gondok, betegség stb. okoztak.

Ovszer a nap és szél befolyása ellen. Nappal is használható. **Nagy tégely 1 frt. kicsi 50 kr. Margit hölgypor 60 kr. Margit szappan 35 kr. Margit fogpép (Zahnpasta) 50 kr. Rosetter hajregenerator az ősz hajnak eredeti színét adja vissza 1 frt. Hajszőkítő bármily haját aranyzőkére fest 50 kr. és 1 frt.**

Tanochinin pomade legjobb hajapoló és növesztő 35 és 50 kr. Világosvári **Bohus bajuszpedró** délczeg, szép bajusz nevelésére 25 és 35 kr.

FÖLDES KELEMEN

Arad, Deák Ferencz-utca 12.

Bel- és külhoni gyógyszerészi és higienikus különlegességek, kötszerek, toilette cikkek raktára.

Telefon III szám.

Főraktár: Herczog J., Kűchler B., Müller O. gyógyszer. Raktár minden gyógyszerárban.

3 frton felüli rendelvények bármintve küldetnek.

Óvakodjunk a hamisításoktól és utánzatoktól.

Csak akkor valódi, ha minden dohoz címertes védjeggyel van lezárva.

Valamennyi szülők gyámok és gyermekgondozók 1-50 frt. pénzbüntetés terhe alatt felhívhatnak tehát, hogy a fentérintett időben született gyermekeiket a fent kitett időben beoltassák s nyolcz nappal azután a siker ellenőrzése czéljából a fentemlített helységbe behoz-

zassák vagy pedig az esetleg már megtörtént sikeres beoltásról valamely magánorvos bizonyítványát az oltóbizottságnak benyujtsák.

Rendőrkapitányság
Verseczen 1899. évi május hó 16-án

Bodó, rendőrkapitány.

Csak fiatal embereket érdekel tudni, hogy a Parisi Dr. Pointon-féle Injectio Oriental

már néhány nap alatt elmulasztja még a legrégebb és legelhanyagoltabb kifolyást is. Felesleges tehát Santalt vagy Copaiját használni, mely csak a gyomrot rontja, de a bajt nem gyógyítja.

Kapható egyedül

Zoltán Béla

gyógyszertárában

Budapest, V., Nagykorona-utca 23.

Ára üvegenként 1 frt.

1.20 kr. előleges beküldésével franco.

3069 szám — 1899,

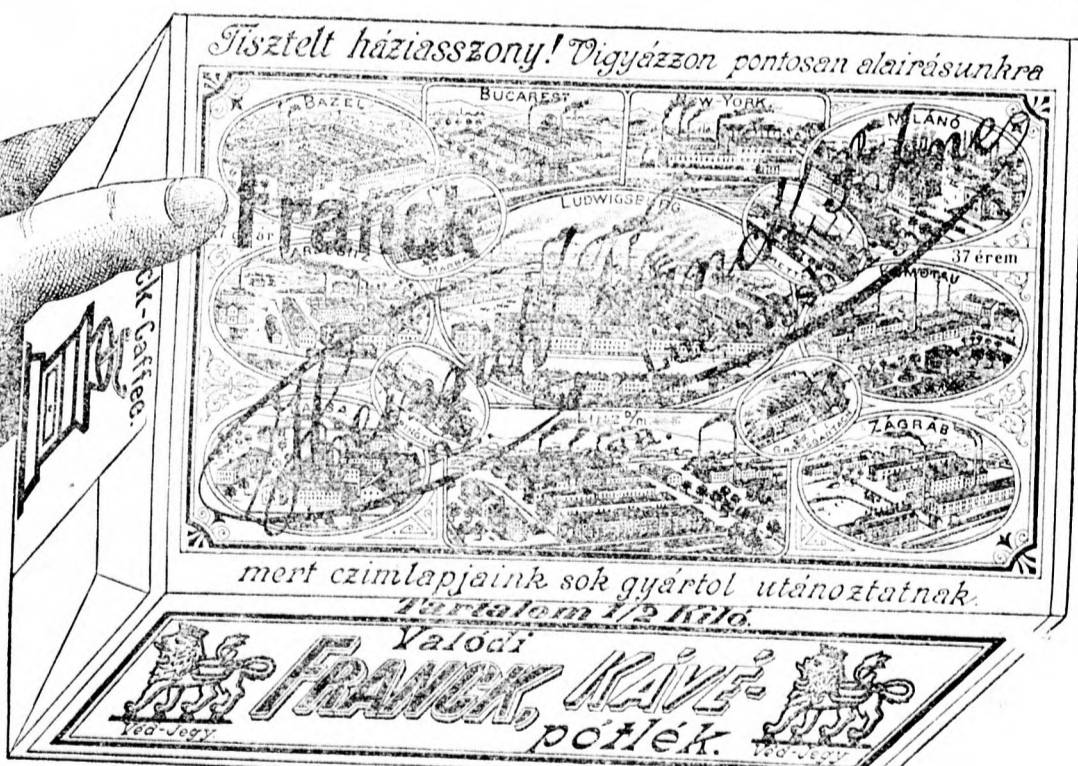
Hirdetmény.

A himlő oltásról szóló 2887. évi XXII. t.-cz. alapján minden szülőgyám és egyáltalában az; hire gyermekgondozás bizva van, köteles: a mennyiben a gyermek a valódi himlő betegségen át nem esett, azt annak első évében himlő ellen beoltatnia.

Az összes 1898, évben és 1899. évi márczius hó 1-ig született gyermekeknek beoltása folyó évi június hó 11-től bezárólag július hó 2-áig terjedő időközben minden hét vasárnapi és hétfői napon délután 3-4 óráig a városház nagy termében fog eszközöltetni.

Elegendő,
Valódi **„Franck-“**
kávé-pótlékából

csak félannyit



venni, mint más pótkávékból, mert a valódi „Franck-“ kávé-pótlék 1) erősebb, 2) színdúsabb, 3) szaporább, tehát 4) olcsóbb — s amellet 5) jobbízú és nem igen keserű.

„Fekete” kávéhoz: 4 kanál babkávéval - 1 kanál „Franck” fele kávé-pótlék
„Tejes” „ = 3 „ „ 1 „ „Franck” „ „ „

D. 6669 Mz. 7 II.

A Kirchner-féle könyvnyomda tulajdona s nyomása. Versecz.

J. W. L.

Melléklet a „Délvidék“ június hó 25-én megjelent 26-ik számához.

Folytatás a főlapból.

98fillerre emeltetett fel; továbbá felemlitendő még a 160 000 koronára rugó kétes követelések tartaléka. — Ezekon kívül fennáll még egy 560,000 koronát kitevő külön alap, melynek az a rendeltetése, hogy az életbiztosítási osztályban a kamatláb esetleges csökkenését kiegyenlítsse.

A társaság összes tartalékjai és alapjai, melyek elsőrangú értékekben vannak elhelyezve az idei átutalások folytán 143,645.142 korona 28 fillérről 153,073.167 kor. 61 fillérré emelkedtek, melyek következőképen vannak elhelyezve: 1. Ingatlanok és jelzálog követelések 25,495,680 kor. 45 fill. 2. Életbiztosítási kötvényekre adott kölcsönök 13,126.433 kor. 54 fill. 3. Letét ményezett értékpapírokra adott kölcsönök 1,692,124 kor. 22 fill. 4. Értékpapírok 100 494.915 kor 65 fill. 5. Tárca váltók 171,252 kor. 6. A részvényesek biztosított adósszelei 7,350.000 kor. 7. Bankoknál levő rendelkezésre álló követelések, készpénz és az intézet követelése, a hitelezők követeléseinek levonásával 4,202.761 kor. fill. összesen 153,073,167 korona 61 fillér. Ezen értékekből 43 millió korona magyar értékekre esik.

Nyilttér.

Selyem damaszt

75 krtól 14 frt 65 krig méterenként, — valamint fekete, fehér és színes **Henneberg-selyem** 45 krtól 14 frt 65 krig méterenként, — a legdivatosabb szövés, szín és mintázatban. **Privát-fogyasztóknak** postabőr és vámmentesen valamint házhoz szállítva, — **mintákat pedig postafordultával** küldenek, **Henneberg G. selyemgyárai** (cs. és k. udvari szállító) **Zürichben.** Magyar levelezés. Svájcba kétszeres levélbélyeg ragasztandó.

Szerkesztői levelezés.

K—ts. Károlyfalva. A »Gyurkovits Leányok«-at több mint 60-szor adták. A Nemzeti színházban körülbelül 20-szor kerültek színre Herczeg színművei és drámái. Igen, ott a régi helyen.

Z—n J—a, helyben. A leszámolást megkaptuk, szerkesztőségünkben bárki megtekintheti, a 79 krt gyűjtésünkhöz csatoltuk.

Irodalom.

Az Ország-Világ képes regénye. Az Ország-Világ e heti száma ismét megtepetéssel kedveskedik olvasóinak új regény-mellékletet kezd az angol regényirodalom egyik legkiválóbb művelőjétől: Bret Harte-től és e regény fordítását képekkel illusztrálva teszi közzé. Ez egy oly újítás, a melylyel az Ország-Világ olvasóinak adott kedvezményeik dolgában egyenrangúvá lett a legkiválóbb francia és angol hettilapokkal. De míg azok, tekintettel lapjaik óriási elterjesztésére képes illusztrált regényeket minden nagyobb áldogat nélkül hozhatnak az Ország-Világ ezt csak újabb anyagi áldozatok árán érhetle el. Ezért is ez az újság a mely most ingyen egy pompáson kiállított díszmunkát ad olvasóinak kétszeresen megérdemli a közönség támogatását. Az új regény címe: A három pajtás. Szerzője Bret Harte ez a tehérv író, a ki előbb végig küzdötte az emberi élet minden nyomorúságát, míg tollával hírnevet, vagyont nem szerzett magának. Ifjúságában éveket költött Kalifornia aranymezőin, megismerve a gyűlevész népet, melyet az arany, a meggazdagodási vagy kozott össze. Ebből az időből veszi a három pajtás tárgyát, mely mindvégig érdekes, telve ezt a századvégi világot jellemző epizódokkal, kedvesebb olvasmányt alig tudott volna adni az Ország-Világ olvasóinak, mint Bret Harte e legújabb művét mely eddig csak angol nyelven jelent meg. A könyvet számos kép fogja díszíteni. Ujjonnan belépő előfizetők mindenkor megkaphatják az új képes regény eddig megjelent részeit. Az Ország-Világ előfizetési ára egy negyed évre 2 forint. A kiadóhivatal, mely Hold utca 7. sz. a, van, mutatvány számokat kívánatra ingyen küld.

Építő minták cím alatt életrevaló és hézagpótló vállalat indult meg Budapesten, melynek célja az hogy építő iparosaink minden tekintetben megfelelő segédmunkát s a hazai viszonyoknak megfelelő terveket kapjanak. Ezen minták ugy vannak készítve, részlet rajzokkal, költségvetéssel, hogy a vidéki építőmester igen nagy hasznát veheti. A mintákból egy év alatt 26 füzet jelenik meg 182 rajzzal 104 oldal szöveggel, ára mindössze 28 frt. A mű megrendelhető Kunstädter Vilmosnál Budapest VII. Damjanics utca 32-ik szám.

Mi a nirvana? Az indusok másvilági gyönyörűsége, a mikor a lélek teljesen tétlen szabad minden érzelmétől s ment minden gondolatától. — Ebben gyönyörűséget csak az indus képzelet találhat, ez a teljes megsemmisülés. Nagyobb gyönyörűség így nyári időben az égető nap sugar elől a méhesbe vonulni s e kedves hős helyen valami szórakoztató vagy oktató olvasmányokba merülni, ha olvasóink is osztják nézetünket akkor ajánljuk rendeljék meg a „Képes családi lapok“ című illusztrált szépirodalmi heti lapot, melyben ugy szorakoztatva oktató, mint az oktatva szórakoztató cikket megfátalálják. A „Képes Családi Lapok“ ára egy évre 6 frt, félévre három frt, negyedévre 1 frt 50 kr. Mutatványszámot kívánatra ingyen küld a kiadóhivatal Budapest. VI., Szondy u.11.

343 sz. — 1899. tkvi.

Árverési hirdmény.

A veresei kir. jbiróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Dr. Haag Aladár veresei ügyvéd által képviselt Zoffmann Sánd. veresei lakos javára Czveics György vers czi lakos elleni végrehajtási ügyben 129 frt. 37 kr. tőke, ennek 1898 évi október hó 22-ik napjától járó 5% kamatja és 21 frt. 25 kr. eddigi, 9 frt. 65 jelenlegi költség, — továbbá csatlakozást nyert Podvinecz Izidor veresei lakos javára; 925 frt. 10 kr. tőke és jár, végül Petrovics Panticz veresei czég javára 146 frt. 73 kr. tőke és jár. kielégítése véget a árverést elrendelte.

A Fehértóptomi kir. törvényszék területén fekvő s a Veresei város 2085 sz. tkjében irt 1/2-ed részben Czveics György 1/2-ad részben Czveics Dragina nevében álló A I 3625 hr. és 2281 öi. sz. beltelkes házból végrehajtást szenvedett megillető 1/2-ed rész 1411 frt, 50 krtban megállapított kikialtási árban 1899 évi július hó 12-ik napján délelőtt 11 órakor ezen királyi járásbiróság árverelő helyiségében megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni u. m.:

1. Ha a megállapított kikialtási áron felüli ígéretet senki sem tenne, az árverésre kitűzött ingatlan a kikialtási áron alól is eladatni fog.

2. Árverezni kívánok bánatpénzül tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át, vagyis 841 forint. 15 krajczár készpénzben vagy az 1881. törvény-czikk 42. §-ában jelzett ártólammal számított s az 1881. november 1-én 3333. szám alatt kelt I. M. R. 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. 60. törvény-czikk 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. járásbiróság telekkönyvi irodájában és a közszé elöljáróságnál megtekinthetők.

Veresezen, 1899. évi április hó 14-ik napján.

A kir. jbiróság mint tkvi hatóságnál.

Trucz, kir. albiró.

Nagy Képes Világtörténet

Képes diszini a művelt közönség számára.

ALDÁSSY ANTAL, BOROVSKY SAMU, FOGARASSY ALBERT, GERÉB JÓZSEF, GOLDZSIHER IGNÁCZ, GYOMLAY GYULA, MIKA SÁNDOR

közreműködésével szerkeszti

MARCZALI HENRIK

Mintegy 2500 szöveggéppel, 500 műmelléklettel, 60 színes műlappal, 50 történeti térképpel, 8500 szöveggel.

A Nagy Képes Világtörténet célja.

Jelen munkával az első nagy világtörténeti mű jelenik meg magyar nyelven. Terveiben, céljában, eszközeiben, alakjában és terjedelmében egyaránt nagy és jelentős ez a vállalkozás. A magyar tudomány nyújtja a magyar közönségnek az élet könyvét, a világtörténetet. Nemzeti művelődésünkre nézve fontos mozzanat ez. Egy régi hiány pótlása, egy régi szükség kielégítése, egy régi kötelesség teljesítése.

A Nagy Képes Világtörténet illusztrációi.

A Nagy Képes Világtörténet összes illusztrációi kizárólag egykoru vagy korhú ábrázolatok lesznek. Képes mellékletei, történeti térképek, a szöveg közbe nyomott rajzokkal és írásmásolatokkal a Világtörténet egy olyan kicsinyített historiai muzeumot nyújtanak az előfizetőnek, a minőt a maga valójában lehetetlen beszerezni. Ezek a nagy európai muzeumokból, családi és nyilvános könyvtárakból és levéltárakból, építészeti műremekkekről egybegyűjtött s a legnagyobb műszaki tökéletességgel reprodukált illusztrációk rendkívül emelik a mű becsét, az egészen művészi értéket adnak.

Ez a tizenköt kötet a legfinysebb magyar könyvek közé tartozik. Ez a tizenköt hatalmas könyv arra való, hogy nemzetünk minden műveltség tanítója barátja, tanácsadója, mind n uri háznak községe legyen. A mű kiadására egyesült két könyvkiadó intézet bizalommal ajánlja, tehát nagy, magyar vállalatát a nagy magyar közönségnek.

Franklin Társulat

magyar irodalmi intézet és könyvnyomda

Révai Testvérek

irodalmi intézet részvénytársaság.

Megjelenik tizenkét kötetben

famentes, tehát soha meg nem sárguló papíron.

Egy-egy kötet ára rendkívül díszes félbőr-kötésben, bőrháttal és vászontáblával

8 frt.

Minden négy hóban egy-egy kötet jelenik meg.

Megjelenik füzetes kiadásban is

240 füzetben.

Több füzet semmiképen sem lesz.

Hetenkint egy füzet fog közrebocsáttatni.

Egy-egy füzet ára

30 kr.

A füzetes kiadáshoz díszesbőrkötési táblák szállítanak.

A Nagy Képes Világtörténet megszerezhető:

a) Füzetes kiadásban hetenkint 30 kros füzetekben minden rendes hazai könyvársznál.

b) Kötetes kiadásban 12 kötetben, 8 frtjával

a) kötetenkinti utánvétellel bérmentve,

b) havi 1 frt 50 kros részletfizetésre.

*

A rendelések a helyi könyvkereskedéshez vagy alólírt kiadókhöz intézendők.

*

Tájékoztató képes prospektust

mutatványfüzetet

ingyen és bérmentve

küld a mű kiadóhivatala

Budapest, VIII., Üllői-ut 18. szám.

Előfizető gyűjtők sziveskedjenek a kiadóhivatalhoz fordulni.

